大会

第五十五届会议

正式记录

30 October 2000
Chinese

第二委员会

第 21 次会议简要记录

2000 年 10 月 23 日，星期一，上午 10 时，在纽约总部举行

主席： 尼古列斯库先生.....(罗马尼亚)

目录

议程项目 93： 部门政策问题

(a) 工业发展合作

(b) 企业和发展

议程项目 95： 环境与可持续发展

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长(联合国广场2号DC2-750室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

大会

30 October 2000
Chinese

上午 10 时 20 分宣布开会

议程项目 93: 部门政策问题

(a) 工业发展合作 (A/55/356)

(b) 企业和发展 (A/55/405)

1. **Maizza-Neto 先生** (联合国工业发展组织) 提交了关于议程项目 93, 题为“部门政策问题: 工业发展合作”的报告, 报告列入了 A/55/356 号文件中。报告全面介绍了近二年来, 联合国工业发展组织积极努力以使自己适应发展的真正需要的情况。

2. **Brandwayn 女士** (联合国贸易和发展会议纽约办事处) 回顾了题为“国际商业交易中的反贪污贿赂行动”的第 53/176 号决议和题为“防止腐败行径和非法转移资金”的第 54/205 号决议的主要内容。提交的报告 (A/55/405) 共分三个部分: 47 国 (发达国家、发展中国家、经济转型国家) 所采取的措施; 11 个国际组织和多边组织所采取的措施; 5 个非政府组织执行的措施。

3. **Leiro 先生** (挪威) 说: 挪威视私营部门为发展的动力, 支持发展中国家发展私营部门的战略,

尤其是通过其双边机构 NORAD 予以支持。挪威还通过双边援助、联合国机构、布雷顿森林机构及世界贸易组织支持一些发展中国家努力提高其私营部门的能力。挪威认为联合国工业发展组织在这方面能起宝贵的作用: 为发展私营部门, 在改善法律、机构和经济环境方面进行多边活动是十分必要的, 因此通过联合国和多边机构提供援助是十分重要的。还应强调捐赠者之间的协调以及参与改善贸易和发展的各机构之间的合作。

4. 挪威代表说: 世界各地都存在腐败现象, 但在发展中国家祸害尤深, 因为它挪用了本应用于发展的微薄资金、阻碍投资和延误经济发展。腐败还损害民主政治制度, 妨碍提供基本服务。应由有关国家政府、民间社会和私营部门负起反腐败的主要责任。挪威准备帮助决心反腐败的发展中国家和转型期国家, 为此, 挪威尽力加强这些国家的行政机构。各国政府、私营部门及非政府组织都关心促进贫穷国家的可持续发展问题。联合国秘书长向企业提出的“世界公约”在这方面特别有用。在全世界开展业务的企业已日益认识到企业的社会责任的问题。挪威希望能有助于对这一问题的认识, 与私营部门和人权组织密切合作。

5. **Petrov 先生** (俄罗斯联邦) 说: 俄政府致

力于在国内创造一个有利于经商和投资的良好环境。为此，俄政府认为打击主动和被动的腐败及不正当竞争是头等大事，因为这些现象妨碍资金流入俄罗斯。俄已采取措施加强司法系统、防止资本非法流入外国和洗脏钱。

6. 俄罗斯联邦认为，金融犯罪是全球化，特别是在没有同时进行机构和制度改革的情况下加快资本市场自由化的消极反应之一。考虑到这种犯罪具有超越国界的性质，俄联邦支持在这方面进行国际合作，签署了欧洲委员会反对洗钱的公约，希望与它国合作，打击经济和金融犯罪。为此，俄参加了经济合作与发展组织的打击国际商业交易中贪污贿赂行动的工作小组。俄希望提高联合国专门机构的效率，尤其是加强联合国工业发展组织在促进工业生产现代化和谋求可持续发展方面所起的作用。俄认为该组织为增强发展中国家和经济转型期国家的竞争力及谋求解决社会问题所作的努力是积极的。

7. 俄罗斯联邦支持联合国工业发展组织的改革，其中包括符合各国需要，符合俄优先需要的“新服务”举措。其目的是通过转让生态技术和建立标准化和度量衡制，促进可持续发展。俄庆幸联合国工业发展组织在获取和传播与工业发展有关的知识方面所起的世界性作用。

8. **Lewis 先生**（安提瓜和巴布达）代表加勒比共同体 14 个联合国成员国发言，他说：千年首脑会议主要讨论了由全球化和贸易自由化引起的发展不平衡问题及大多数发展中国家，其中包括最不发达国家的贫困日甚问题。加勒比共同体认为，在与贫困和饥饿斗争的同时，应研究发展的障碍和债务及按期偿还债务造成的负担问题。根据人均收入标准，

一些加勒比国家已没有资格再从国际金融机构那里取得优惠贷款，也无资格从其他国际组织那里获得发展援助。这一标准未考虑小国严重的结构问题。

9. 加勒比国家投入资金发展金融部门，其规章与经济合作与发展组织成员国的规章十分近似。它们抗议经合组织在税收政策方面的指令，不承认该组织在这方面的法律权威。

10. 加勒比共同体希望联合国在应付与全球化相联，并威胁小国发展的不公正现象方面增强其斡旋作用。经合组织的税收政策有损于加勒比小国为经济多样化所作的努力。该组织的这一政策违反了国际法，也违反了联合国通过的许多决议的文字和精神。发达国家固然有世界的决定权，但其他国家也有权参加有普遍意义的决定。

11. 加勒比共同体提请注意联合国秘书长关于防止腐败行径和非法转移资金的报告（A/55/405），也提请注意这一事实：在反腐败方面，国际金融机构已加强协调，并更多地分享情报。

12. 安提瓜和巴布达代表表示他的国家支持有关严格金融交易登记和打击洗钱活动的“德班承诺宣言”。

13. **Mugodo 先生**（肯尼亚）说：发展工业是提高人民生活水平的最佳途径，并强调贸易和投资的重要性。工业部门的增长会对其他经济部门产生影响。大部分发展中国家，尤其是撒哈拉以南的非洲国家完全依赖于农业，农业不能使经济增长达到相当的水平，但能养活多数发展中国家的人民。因此农业增长决定农用工业的增长。

14. 在肯尼亚，大部分人是农业人口。他们以

农业为生，农产品出口占肯尼亚出口的 2/3。过去的经济政策是鼓励技术含量低，完全依靠进口的传统工业的发展。为促进工业发展，肯政府制订了结构调整计划，对价格监督、贸易自由化和金融部门进行了改革。肯政府公布了消除贫困的临时文件，并正在制订另一份文件，作为确定优先事项及部门计划的全国性框架。为此肯尼亚要求国际社会，尤其是联合国机构，特别是联合国工业发展组织予以帮助。

15. 世界新秩序要求以新的方式管理国际事务，发展首先是有有关国家的责任。成为世界贸易组织不折不扣的成员国就意味着完全融入国际贸易体系。发展中国家要实现更快的经济增长必须消除妨碍这些国家出口的关税壁垒。发展中国家的市场上充斥着工业化国家的剩余农产品，因这些国家的农民获得了大量补贴。肯赞成区域一体化，是东南非共同市场的成员，也是政府间发展管理局（IGAD）的正式成员。这些机构旨在扩大市场，减少贸易障碍。

16. 发展中国家所进行的改革没能导致预期的经济和投资增长及缓解贫困。肯代表团赞赏联合国工业发展组织所作的努力，但认为必须增强发展中国家，尤其是撒哈拉以南非洲国家与发达国家之间的合作，增加外国直接投资，在财政上帮助提高发展中国家的能力，尤其是信息部门的能力，同时达到约定的官方发展援助水平（对发展中国家的援助占捐赠国国民生产总值的 0.7%，其中对最不发达国家的援助占这些国家国民生产总值的 0.15%），以帮助发展中国家战胜贫困、文盲、疾病，尤其是艾滋病毒/艾滋病，取消这些国家的外债。

17. **Kondo 先生**（日本）祝贺联合国工业发展

组织秘书处对工业发展合作编写了一份极其完整、资料齐全的报告。联合国工发组织应在实现发展中国家工业化中起主要作用，目前，这些国家的主要问题是创造就业，以提高经济增长率来增加收入。

18. 日本是联合国工发组织最大的捐赠国，赞赏为重整该组织所采取的措施（重新确定活动目标、机构合理化、减少人员和预算，这就解决了造成一些重要捐赠国退出的问题）。

19. 日本还参与在马来西亚创建亚非促进投资和技术转让中心，该中心是有关非洲发展的东京国际会议（TICAD 2）通过的行动计划的一部分，要开展的行动主要是为了增加私营部门的投资。

20. 日本认为私营部门在促进可持续发展方面起根本作用。必须鼓励企业精神（尤其在中小企业中），规定新的援助方式，如提供小额贷款。如果人们想要在国际贸易中更公正、有效、更具有竞争力，为创造一个有利的环境，必须在制订宏观经济政策和预算政策、建立法制和健康的司法程序及打击贪污贿赂方面采取行动。

21. 日本正着手批准有关反对国际商业交易中贪污贿赂行为及反对在国际商业交易中贿赂外国公职人员的司法文件。

22. **Tomasi 先生**（法国）代表欧洲联盟发言，他说：发展中国家的工业化正进入一个新阶段。国际社会日益认识到，必须保证公正分配工业化的利益，保证在工业化的同时注意环境保护。因此，欧盟决定支持联合国工业发展组织自 1997 年大会通过工作计划后实行的改革：特别是通过执行对受援国的整体援助计划，加强其地区代表，进行协调努力，

不仅加强联合国机构人员的协作，而且加强地方公共和私营部门围绕一个共同项目的协调行动。

23. 要鼓励以下行为：转让知识和技术，促进南方和北方企业的伙伴合作关系；加强国家质量监督能力以达到国际标准，促进中小企业。联合国工发组织也能在帮助当地创建一个可靠、透明，有利于动员外国直接投资的司法、经济环境方面起作用。这种做法能动员更多资金，但必须保证计划要与在执行计划期间可能得到的资金相称。从此角度看，欧盟认为最好是提供更多手段以完成正在执行的国家计划，而不是把宝贵的人力投入到制定新的计划中去。鉴于联合国工发组织的全球性，新计划应优先考虑最不发达国家，尤其是非洲的最不发达国家。

24. 关于议程项目 93 b)，“企业和发展”秘书处很迟才转来关于防止腐败行径和非法转移资金的报告，使代表团无法在令人满意的条件下准备这次讨论，欧盟对此表示遗憾。欧盟对此报告也持保留意见，因报告只是集中了成员国或国际组织的答复，而未指出前景，也未作任何分析。从报告中成员国、国际组织和政府间组织的答复可以看出，在这两方面已作了巨大努力，欧盟鼓励他们坚持这条道路。关于洗钱这个至关重要的具体问题，欧盟支持通过关于洗钱问题国际金融行动小组（GAFI）与有关国家和地区进行对话。欧盟赞赏秘书处（特别是经济和社会事务部）和联合国开发计划署在这方面采取的新举措，尤其是开发计划署制订了关于责任和透明度的方案。

25. 法国代表重提私营部门，尤其是企业在发展进程中所起的重要作用。这个已为人知的事实在全球化时代变得更为明显。联合国及其所有专门机构都应考虑为与私营部门建立伙伴合作关系进行更

多的活动。这不是可选择的，而是必须的。这种伙伴关系有多种表现方式：交流情况和共同实施计划等。必须使这种合作更系统，使联合国向世界开放。

26. **Mohammed 先生**（尼日利亚）代表 77 国集团和中国发言。他强调：关于工业发展，大多数发展中国家的情况仍无改变，已进行的改革未获预期效果，其原因是：经济基础薄弱，对稳定化措施缺乏反应，机构无力，装备缺乏，国内市场狭小，难以进入地区和国际市场，再加上中小型企业很少。在全球化和自由化共同影响下，最贫穷的发展中国家的经济实际已被挤出圈外，这些国家在世界制造业中所占的比例不等。某些东亚和拉丁美洲国家与某些非洲国家和最不发达国家之间的经济增长差距十分明显。

27. 第二委员会理应创造一种能使发展中国家迎接工业发展挑战的环境。77 国集团认为，发展中国家的产品自由进入发达国家的市场是必不可少的。工业应与农业相联，工业发展应创造就业、增加收入，成为社会一体化的因素。在这方面，联合国工发组织的整体计划值得称道，该计划旨在通过技术援助及开展有关教育、培训和信息的活动帮助发展工业。联合国工发组织还应加紧工作以加强发展中国家的能力。在这方面必须鼓励好几个组织如联合国工发组织、联合国贸易和发展会议共同参与项目。如要加快工业发展，联合国机构、国际社会和各国政府就应采取强硬政策。

28. 联大通过题为“国际商业交易中的反贪污贿赂行动”的第 53/176 号决议，表明它决心继续反贪污贿赂的斗争。人们了解企业界的贪污贿赂在世界范围内产生的恶劣影响及其对发展中国家所造成的恶果，因此执行《联合国关于在国际商业交易中

反贪污贿赂行动的宣言》(见联大第 51/191 号决议)是十分重要的。联大通过题为“防止腐败行径和非法转移资金”的第 54/205 号决议扩大了自己反腐败斗争的战场。尼日利亚代表特别强调非法转移资金的问题及把这些资金归还原主国的必要性。在这方面必须进行国际合作。A/55/405 号报告介绍了一些国家、国家集团、国际组织和非政府组织为防止在国际商业交易中的贪污贿赂行动和非法转移资金所采取的措施,对这些措施应感庆幸。尼日利亚代表还强调了不少发展中国家在这方面所作的努力。

29. 很明显,国内所作的努力应得到国际社会的支持。一些国际组织和国家集团已采取具体措施。尼代表特别强调国际货币基金组织在金融控制、监督金融机构、其中包括海外中心方面所作的努力,他也强调了世界银行所作的努力。世银表示,它应要求支持各国反腐败斗争。

30. 《联合国关于在国际商业交易中反贪污贿赂行动宣言》及至今通过的各种文件是反腐败斗争的有用参考。77 国集团回顾了 1999 年 10 月在德班(南非)举行的第 9 次国际反腐败会议,在会上,人们阐述了将在某些关键部门采取的措施。国际银行界通过打击洗钱活动,为被一些发展中国家领导人挪用的资金返回原主国提供便利,从而在反腐败方面发挥作用。会议还强调不应投资于发达国家的机构,这有利于一小撮而有损于一大片。须密切注意这些问题。但在全球化和世界经济迅速一体化之际,由于信息技术对国际金融和银行界的巨大冲击,如果采取孤立,未经协调的行动必然收效甚微。因此 77 国集团期待第二委员会采取具体措施,制订一个涉及腐败问题的方方面面的公约。

31. Popov 先生(白俄罗斯)认为,联合国工

发组织作为联合国重要的专门机构,能考虑其所有成员国的利益和以综合的方式研究问题,因此能在工业发展合作方面起关键作用。白俄罗斯对该组织能在极短时间内成功克服危机,变成一个现代、灵活而又权力分散的机构感到高兴。

32. 从全球化角度看,重要的是工业化要符合成员国的需要,这正是联合国工发组织在努力做的。因此必须支持和发展国家计划和地区整体计划,这些计划使受援国在自己确定经济发展基本方向的同时,能得到一整套更具体的技术合作服务实施这些计划自然会遇到诸如资金缺乏,如何评价结果、需求超过现有财力等困难,但白俄罗斯不认为这些国家是不能解决的。在制订和执行整体计划时,受援国与捐赠国之间必须加强合作,并获其他国际机构的支持。白俄罗斯期望联合国工发组织与其他组织,有关的国际计划和基金组织,加强联系,继续和加强为发展工业所进行的合作。

33. 白俄罗斯完全赞同与转型期国家进行技术合作的特殊构想,在联合国工发组织的政策和计划中,必须考虑这些国家的需要,重视执行联合国工发组织大会关于欧洲地区和新独立国家的决议,白是该决议的起草国之一。转型期国家在工业发展方面有自己的特点,由于它们拥有相当的潜力,在联合国工发组织的帮助下,可迅速从目前的技术援助受援国转变成技术援助提供国。因此白对工发组织充当获取和传播工业发展知识的全球论坛(A/55/356,第 27 段)期望甚高,对在布达佩斯举行工业发展地区论坛(2000 年 10 月 12 日至 13 日)感到特别高兴。

34. Ahmad 先生(巴基斯坦)赞成尼日利亚代表的发言。他赞赏联合国秘书长关于议程项目 93 的

a 点和 b 点的报告,但对报告未提出有关联合国在反贪污贿赂和非法资金转移斗争中所起作用的具体建议感到遗憾。

35. 贪污贿赂是动摇经济基础的毒瘤,非法转移资金不断抽走发展中国家微薄的资金,削弱了他们的经济,使人民愈发贫困。巴基斯坦毫无保留地赞成题为“防止腐败行径和非法转移资金”的联大第 54/205 号决议。在哈瓦那会议上,南方国家元首们指出,为打击这一祸患,必须加强不同层面的国际合作。在 1999 年 10 月于德班(南非)举行的第 9 次国际反腐败会议上,银行界承诺帮助发展中国家追回被某些领导人挪用的资金,并为这一承诺感到庆幸,希望能迅速产生结果。

36. 巴基斯坦政府在防止和纠正腐败方面采取了一些措施。不仅国家机构和公务员,而且所有议员和私营部门成员都必须汇报他们的活动。但如无国际上坚定的支持,国内所作的努力恐难达到预期的结果。国际社会主要应在两方面进行干预:首先必须建立有效机制使被非法转移的资金返回原主国。其次必须把肯定有贪污贿赂行径并移居国外的人遣返回本国。

37. 自联大通过第 53/176 和 54/205 号决议后,已取得一些进展,现在是由联合国制订全球法律文件的时候了,因为全球化的腐败要求在全球范围内采取行动。这是千年首脑会议上的政府首脑、南方首脑会议上的参加者和德班会议上的与会者提出的意见。联合国是就防止腐败行径和非法转移资金公约开始进行谈判的合适场所,希望将就此问题进行讨论。

38. 关于就发展工业进行合作,巴基斯坦代表

提出,许多发展中国家尚未走上工业发展的道路。今后要创造一个能使这些国家免遭边缘化的环境。为此,不能仅依靠市场力量或全球化。工发组织对发展中国家提供技术援助,传播工业方法知识,对加强这些国家向工业社会转变的能力作出了巨大贡献。但如果国际经济环境更加有利,即更合理地分配外国直接投资和私人投资、市场准入、持久解决债务问题和增加发展投资,那么工发组织的贡献将会更加有效。

39. 面对全球化,发展中国家,尤其是最不发达国家和岛屿国家遇到了新的问题。企业大联合严重威胁着这些国家的中小企业。必须利用信息、技术和知识,工发组织可以在这方面起极其重要的作用。发展中国家的工业还受到贸易自由化程度不等的威胁。它们的出口受阻于非关税壁垒,而从发达国家进口产品对发展中国家的企业内部竞争力产生了严重影响。应通过有关组织,通过开创国际经济新环境,解决这一不相称问题。

40. **Huang Xueqi** 先生(中国)说:中国政府积极打击国际贸易中不光彩的贪污贿赂行径,因为这种行径转移了本应用于发展经济的资金,扭曲了正常贸易流。自全球化加速以来,某些大型跨国公司渗入发展中国家经济,占领了很大一部分市场。这些公司的贿赂行径损害了所有未能获益于全球化的发展中国家的经济利益。为打击贪污贿赂,有必要采取国际措施,但必须尊重国家主权,考虑有关国家的具体情况、发展水平和法律。

41. 中国政府反对以防止腐败为名干涉一国内政。国际反腐败协议应针对跨国公司的活动,而一国政府内的腐败现象应由有关国家自己解决。中国对惩罚腐败分子历来采取十分坚决的态度。中国刑法对此也有规定。1996 年中国政府已把反腐

败法纳入法典编纂的五年计划。中国目前正处于迅速转变时期，这为腐败开了方便之门；因此中国共产党在第 15 次全国代表大会上宣布：要在今后五年内大大减少腐败现象。在这方面已取得巨大进展，尤其是加强了反腐败措施以从根子上解决这一问题。一些高级官员，如一个省的副省长和一位全国人民代表大会的副委员长因腐败行径遭到惩处即表明中国政府决心与腐败作斗争。

议程项目 95：环境和可持续发展（续）（决议草案 A/C.2/55/L.9）

42. **Anaedu 先生**（尼日利亚）代表 77 国集团和中国发言，他介绍了 77 国集团、中国、墨西哥提出的题为“国际合作减少厄尔尼诺现象”的决议草案。草案涉及在国际一级所做的工作和主要在《预防自然灾害国际战略》框架内，为缓解厄尔尼诺现象的严重影响所采取的措施。草案强调必须采取国际措施以在瓜亚基尔（厄瓜多尔）建立一个厄尔尼诺现象国际研究中心。代表说：厄尔尼诺现象对环境其他方面有影响，研究这一问题也提供了探讨其他相关问题的机会。

中午 12 时零 5 分散会。